



UNIONE EUROPEA

Publicazione del Supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea

2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo

Fax (+352) 29 29 42 670

E-mail: [mn-ois@onoce.cec.eu.int](mailto:mn-ois@onoce.cec.eu.int)

Info e formulari on-line: <http://simab.eu.int>

## BANDO DI GARA

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

#### I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

<b>Denominazione ufficiale:</b> COMUNE DI MONCALIERI		
<b>Indirizzo postale:</b> PIAZZA VITTORIO EMANUELE II°		
Città: MONCALIERI	Codice postale: 10024	Paese: Italia
<b>Punti di contatto:</b> SETTORE SERVIZI DEMOGRAFICI, SED E SERVIZIO APPALTI All'attenzione di: DOTT. ALBERTO VARETTO	Telefono: 011 – 6401322-333	
Posta elettronica: <a href="mailto:servizio.appalti@comune.moncalieri.to.it">servizio.appalti@comune.moncalieri.to.it</a>	Fax: 011.6401.221	
<b>Indirizzo(i) internet</b> ( <i>se del caso</i> ) Amministrazione aggiudicatrice ( <i>URL</i> ): <a href="http://www.comune.moncalieri.to.it">www.comune.moncalieri.to.it</a>  Profilo di committente ( <i>URL</i> ):		

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:	<input checked="" type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati <input type="checkbox"/> Altro: <i>completare l'allegato A.I</i>
La documentazione complementare è disponibile presso:	<input checked="" type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati <input type="checkbox"/> Altro: <i>completare l'allegato A.II</i>
Le domande di partecipazione vanno inviate a:	<input type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati <input checked="" type="checkbox"/> Altro: <i>completare l'allegato A.III</i>

#### I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

<input type="checkbox"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale <input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale <input checked="" type="checkbox"/> Autorità regionale o locale <input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio regionale o locale <input type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico <input type="checkbox"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale <input type="checkbox"/> Altro ( <i>specificare</i> ):	<input type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche <input type="checkbox"/> Difesa <input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza <input type="checkbox"/> Ambiente <input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari <input type="checkbox"/> Salute <input type="checkbox"/> Abitazioni e assetto territoriale <input type="checkbox"/> Protezione sociale <input type="checkbox"/> Ricreazione, cultura e religione <input type="checkbox"/> Istruzione
--	---

	<input type="checkbox"/> Altro ( <i>specificare</i> ): _____
L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici <b>no X</b>	<b>si</b> <input type="checkbox"/>

## SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

### II.1) DESCRIZIONE

<b>II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice</b>		
AFFIDAMENTO TRIENNALE DEL SERVIZIO DI GESTIONE OSSERVATORIO PER LO SVILUPPO LOCALE E ATTIVITA' DI ORIENTAMENTO SCOLASTICO, PROGETTO GIOVANI E OSSERVATORIO GENITORI E FIGLI, CENTRO INFORMATIVO MIGRANTI E UFFICIO PACE E COOPERAZIONE DECENTRATA		
<b>II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi</b> (Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisiti)		
<b>(a) Lavori</b> <input type="checkbox"/>	<b>(b) Forniture</b> <input type="checkbox"/>	<b>(c) Servizi</b> <b>X</b>
Esecuzione <input type="checkbox"/> Progettazione ed esecuzione <input type="checkbox"/> Realizzazione, con qualsiasi <input type="checkbox"/> mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici	Acquisto <input type="checkbox"/> Locazione <input type="checkbox"/> Leasing <input type="checkbox"/> Acquisto a riscatto <input type="checkbox"/> Misto <input type="checkbox"/>	<b>Categoria di servizi N. 26 – SERVIZI RICREATIVI, CULTURALI E SPORTIVI</b> (Per le categorie di servizi 1-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE)
Sito o luogo principale dei lavori: Codice NUTS      □□□□	Luogo principale di consegna: Codice NUTS      □□□□	Luogo principale di esecuzione: MONCALIERI Codice NUTS
<b>II.1.3) L'avviso riguarda</b>		
un appalto pubblico <b>X</b>	l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione (SDA) <input type="checkbox"/>	
l'istituzione di un accordo quadro <input type="checkbox"/>		
<b>II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro (se del caso)</b>		
Accordo quadro con diversi operatori <input type="checkbox"/> Numero □□□ o, <i>se del caso</i> , numero massimo      □□□ di partecipanti all'accordo quadro previsto	Accordo quadro con un unico operatore <input type="checkbox"/>	
Durata dell'accordo quadro: periodo in anni: □□□      o mesi: □□□ Giustificazione dell'accordo quadro con una durata superiore a quattro anni: _____ _____ _____		

**Valore totale stimato degli acquisti per l'intera durata dell'accordo quadro (se del caso; indicare solo in cifre):**

Valore stimato, IVA esclusa: \_\_\_\_\_

Moneta:

oppure valore tra \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_

Moneta:

Frequenza e valore degli appalti da aggiudicare (se possibile):  
\_\_\_\_\_

### II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti

GESTIONE TRIENNALE OSSERVATORIO PER LO SVILUPPO LOCALE E ATTIVITA' DI ORIENTAMENTO SCOLASTICO, PROGETTO GIOVANI E OSSERVATORIO GENITORI E FIGLI, CENTRO INFORMATIVO MIGRANTI E UFFICIO PACE E COOPERAZIONE DECENTRATA

### II.1.6) CPV (vocabolario comune per gli appalti)

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
<b>Oggetto principale</b>	85320000-8	□□□□-□ □□□□-□
<b>Oggetti complementari</b>	□□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□	□□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□

**II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

**si**

**no**

### II.1.8) Divisione in lotti

**si**

**no**

(per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)

**In caso affermativo**, le offerte vanno presentate per (contrassegnare una sola casella):

un solo lotto

**X**

Uno o più lotti

tutti i lotti

### II.1.9) Ammissibilità di varianti

**si**  **no**

## II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

### II.2.1) Quantitativo o entità totale (compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni)

L'importo triennale del servizio a base d'asta ammonta a Euro 1.209.900,00 iva esclusa. I costi inerenti la sicurezza per la ditta appaltatrice dovuti ad attività interferenti con quelle svolte dal Comune di Moncalieri sono pari a € 0 (zero). Come meglio argomentato all'art. 13 del capitolato speciale d'appalto la gestione della sicurezza nell'ambito del servizio in argomento è di competenza dell'Impresa aggiudicataria che si farà appunto carico di tutti gli adempimenti prescritti dal D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e s.m.i., ivi compresa la redazione del D.U.V.R.I.

**II.2.2) Opzioni (eventuali)**

si

 no  X**In caso affermativo**, descrizione delle opzioni:*Se noto*, calendario provvisorio per il ricorso a tali opzioni:in mesi:  o giorni  (dall'aggiudicazione dell'appalto)Numero di rinnovi possibile (*se del caso*): *Se noto*, nel caso di appalti rinnovabili di forniture o servizi, calendario di massima degli appalti successivi:in mesi:  o giorni:  (dall'aggiudicazione dell'appalto)**II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE**Periodo in mesi:  o giorni: TRENTASEIMESI (dalla consegna del servizio)

oppure dal (gg/mm/aaaa)

al (gg/mm/aaaa)

**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO****III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO****III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste**

a) L'Impresa dovrà depositare cauzione provvisoria pari al 2% dell'importo a base di gara al netto dell'IVA, secondo le modalità di cui all'art.75 del Dlgs.n.163/06.

b) Cauzione definitiva ai sensi dell'art.113 del D.lgs.n.163/06.

**III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia**

Finanziamento con fondi comunali. Pagamento secondo quanto previsto dall'art. 9 del capitolato speciale d'appalto.

**III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto**

La forma giuridica è quella prevista dagli artt.34 - 37 del D.lgs.n.163/06

**III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto**si  no  X*(se del caso)***In caso affermativo**, descrizione delle condizioni particolari:**III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE****III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Dichiarazioni indicate al **punto 10.1 e 12 del disciplinare di gara**

### III.2.2) Capacità economica e finanziaria

Dichiarazione indicata al punto al **punto 10.2 e 12 del disciplinare di gara**

### III.2.3) Capacità tecnica

Dichiarazione indicata al **punto 10.3 e 12 del disciplinare di gara**

### III.2.4) Appalti riservati (*se del caso*)

**si**

no  X

L'appalto è riservato ai lavoratori protetti

L'esecuzione dell'appalto è riservata ai programmi di lavoro protetti

## III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI

### III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?

**si**

no  X

**In caso affermativo**, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:

### III.3.2) Le persone devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio?

**si**  no  X

## SEZIONE IV: PROCEDURA

### IV.1) TIPO DI PROCEDURA

#### IV.1.1) Tipo di procedura

Aperta  X

Ristretta

Ristretta accelerata  Giustificazione della procedura accelerata:

Negoziata  Sono già stati scelti candidati?

no

**si**

**In caso affermativo**, indicare il nome e l'indirizzo degli operatori economici già selezionati nella sezione VI.3 Altre informazioni

Negoziata accelerata

#### Dialogo competitivo

### IV.1.2) Limiti al numero di operatori che saranno invitati a presentare un'offerta

(*procedure ristrette e negoziate, dialogo competitivo*)

Numero previsto di operatori

oppure numero minimo previsto  e, *se del caso*, numero massimo

Criteria obiettivi per la selezione di un numero limitato di candidati:

**IV.1.3) Riduzione del numero di operatori durante il negoziato o il dialogo***(procedura negoziata, dialogo competitivo)*

Ricorso ad una procedura in più fasi al fine di ridurre il numero di soluzioni

si  no 

Da discutere o di offerte da negoziare

**IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE****IV.2.1) Criteri di aggiudicazione** *(contrassegnare le caselle pertinenti)***Prezzo più basso** 

oppure

**Offerta economicamente più vantaggiosa** 

valutata in base agli elementi e punteggi massimi a disposizione indicati nel dettaglio all'art. 5 del disciplinare di gara e di seguito in sintesi richiamati:

**1) PROGETTO TECNICO max punti 65****2) PREZZO max punti 35***oppure**in ordine discendente di importanza qualora non sia possibile la ponderazione per motivi dimostrabili)* criteri indicati nelle rispettive lettere d'invito a presentare progetto-offerta.

<b>Criteri</b>	<b>Ponderazione</b>	<b>Criteri</b>	<b>Ponderazione</b>
1.	_____	6.	_____
2.	_____	7.	_____
3.	_____	8.	_____
4.	_____	9.	_____
5.	_____	10.	_____

**IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica****si** no **In caso affermativo**, fornire ulteriori informazioni sull'asta elettronica *(se del caso)*


---



---



---



---

**IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO**

**IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice:**

**IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto**

si  no **X**

**In caso affermativo:**

Avviso di preinformazione  Avviso relativo al profilo di committente   
Numero dell'avviso nella GU /S  del  (gg/mm/aaaa)

Altre pubblicazioni precedenti (se del caso)   
Numero dell'avviso nella GU /S  del  (gg/mm/aaaa)  
Numero dell'avviso nella GU /S  del  (gg/mm/aaaa)

**IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (ad eccezione del sistema dinamico di acquisizione) oppure il documento descrittivo (nel caso di dialogo competitivo)**

Disponibili sul sito internet: [www.comune.moncalieri.to.it](http://www.comune.moncalieri.to.it) e presso il Settore Servizi Demografici, Servizio Appalti e Sed, (Servizio APPALTI tel. 0116401.322/333).

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti

Data: 2707/2012 (gg/mm/aaaa) Ora: 12.00

Documenti a pagamento **si X no**

**In caso affermativo**, prezzo (indicare solo in cifre): 0,10 Euro/foglio A4, Moneta: Euro

Condizioni e modalità di pagamento: Direttamente al Servizio Centrale Acquisti o mediante vaglia postale diretto all'Economo del Comune di Moncalieri.

**IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

Data: 30/07/2012 Ore 12:00

**IV.3.5) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare (se nota)**

(nel caso delle procedure ristrette e negoziate e del dialogo competitivo)

Data:  (gg/mm/aaaa)

**IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione**

ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																	

Altra:

—

**IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta (procedure aperte)**

Fino al:  (gg/mm/aaaa)

oppure periodo in mesi:  o giorni: 180 giorni (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

**IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte**

Data: 31/07/2012 Ore: 10:00

Luogo (se del caso):

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (*se del caso*)

si  no

Legali rappresentanti delle imprese offerenti o persone da questi incaricate in possesso di idonea delega.

## SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

**VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO** (*se del caso*)

si  no

**In caso affermativo**, indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi:

**VI.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI**

si  no

**In caso affermativo**, indicare il progetto/programma:

**VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI**

Per quanto non previsto dal presente bando si rinvia al disciplinare di gara e al capitolato speciale d'appalto formanti parte integrante e sostanziale del presente bando.

**VI.4) PROCEDURE DI RICORSO**

**VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: T.A.R. PIEMONTE

Indirizzo postale: CORSO STATI UNITI N.45

Città: TORINO

Codice postale: 10129

Paese: ITALIA

Posta elettronica:

Telefono: 0115576911

Indirizzo internet (URL):

Fax:

**Organismo responsabile delle procedure di mediazione** (*se del caso*)

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Posta elettronica:

Telefono:

Indirizzo internet (URL):

Fax:

**VI.4.2) Presentazione di ricorso** (*compilare il punto VI.4.2 OPPURE, all'occorrenza, il punto VI.4.3*)

Informazioni precise sui termini di presentazione di ricorso: I RICORSI AVVERSO IL PRESENTE BANDO DEVONO ESSERE NOTIFICATI ALLA STAZIONE APPALTANTE ENTRO 30 GG. DALLA DATA DI PUBBLICAZIONE. AVVERSO LE EVENTUALI ESCLUSIONI CONSEGUENTI ALL'APPLICAZIONE DEL BANDO DI GARA E DEL DISCIPLINARE DI GARA DOVRA' ESSERE NOTIFICATO ENTRO 30 GG. DALLA COMUNICAZIONE DELL'ESCLUSIONE

**VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione di ricorso**

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Posta elettronica:

Telefono:

Indirizzo internet (URL):

Fax:

**VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO: 13.06.2012**

**ALLEGATO A**  
**ALTRI INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO**

**I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI**

Denominazione ufficiale:		
Indirizzo postale:		
Città:	Codice postale:	Paese: ITALIA
Punti di contatto: All'attenzione di:		Telefono:
Posta elettronica:		Fax:
Indirizzo internet (URL): www.		

**II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE**

**COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL DIALOGO COMPETITIVO E PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)**

Denominazione ufficiale:		
Indirizzo postale:		
Città:	Codice postale:	Paese: ITALIA
Punti di contatto: All'attenzione di:		Telefono:
Posta elettronica:		Fax:
Indirizzo internet (URL):		

**III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE**

Denominazione ufficiale: COMUNE DI MONCALIERI		
Indirizzo postale: PIAZZA VITTORIO EMANUELE II°		
Città: MONCALIERI	Codice postale: 10024	Paese: ITALIA
Punti di contatto: UFFICIO PROTOCOLLO All'attenzione di:		Telefono: 011.6401.325
Posta elettronica:		Fax: 011.6401221
Indirizzo internet (URL): www.comune.moncalieri.to.it		